



උද්‍යෝගයෙන් විශිෂ්ටත්වයට  
Excellence through  
Passion

# මුතු කැට

## මෙවර පුවත්

- රජ ගමනක යෙදෙන සොදුරු සිනමා සිත්තම සිරි පැරකුම්
- තවත් අධ්‍යයන වසරකට සැලසුම් සහිතව මෙසේ අපි පිය නගමු....
- “සිරි පැරකුම්” චිත්‍රපටයේ ප්‍රථම ප්‍රවේශ පත නිකුත් කළ මොහොත
- සැබෑ වූ සිහිනය
- මාගේ දේශයට පණ පෙවූ අපේ දරුවෝ
- මුතු කැට ළමා සමාජයේ දැරුවන්ගේ සොදුරු හෝරා කිහිපය

## සිහල අපේ අභිමත

ලොව කොතෙකුත් ශිෂ්ටාචාර පැවතුණත් හෙළ ශිෂ්ටාචාරය සහ සිංහල බස පිළිබඳ ඉමහත් අභිමතයක් අපට තිබිය යුතුයි. සිංහල අප තමයි:

- 2500ක ඉපැරණි ශ්‍රී මහා බෝධීන් වහන්සේ රැකගත්තේ
- බුදුන්වහන්සේගේ ශ්‍රී දන්ත ධාතූන් වහන්සේ නොනැසී රකින්නේ
- ශ්‍රී සද්ධර්මය මාතලේ අලු විහාරයේදී ග්‍රන්ථාරාඪි කරමින් ආරක්ෂා කළේ

ලොවට මානව දහාව පැතුරූ ජාතියක් ලෙසත්, ලොවට අමා දුම් සිසිලය බෙදිය හැකි උතුම් ජාතියක් ලෙසත් සිහල ඔබට අපට ආඩම්බර විය හැකිය.

සිංහලයකු වීමත්, ශ්‍රී ලාංකිකයකු වීමත් පිළිබඳ අප අනෙක වරක් සතුවූ විය යුතු සේම, එය තවත් 2500 වසරක මතු වුවත් ඉදිරි පරම්පරාවට දායාද කරමින් රැකගනිමු!

## පරත් සිංහල භාෂා පාසලේ නිලිණයකි.

### රජ ගමනක යෙදෙන සොදුරු සිනමා සිත්තම සිරි පැරකුම්

ආචාර්ය සෝමරත්න දිසානායක අධ්‍යක්ෂණය කළ, රේණුකා බාලසූරිය නිෂ්පාදනය කළ වාර්තා පිට වාර්තා තබමින් තවමත් ශ්‍රී ලංකාවේ නිර්ගතවන “සිරි පැරකුම්” චිත්‍රපටය පරත් සිංහල පාසලේ සංවිධානයෙන් ඔක්තෝම්බර් 6 වන ඉරිදා සවස 3.00 ට Como හි Cygnet Cinema ශාලාවේදී නිර්ගත වේ. මෙම චිත්‍රපටය තුළින් ලංකාවේ රජ කළ දෙවන පරාක්‍රමබාහු රජුගේ දිවියේ අවසාන 3ක් කලාත්මකව නිරූපණය කරයි. මෙම චිත්‍රපටයේ සංගීතය ආචාර්ය රෝහණ විරසිංහයන්ගෙනි.

2013/2014  
4 වන කලාපය

### මව් දෝතක තරු කැටයක්

දවසක් දා තරු පොඩිත්තෝ හඳු මාමා වටකරගෙන දුවලා පනින්නේ  
පැනලා දුවන්නේ

එදා හවස තරු පැංවෝ හඳු මාමා කියන කතා අසා සිටින්නේ  
සතුව විදින්නේ

එක් තරුවක් අඩුයි වගේ හඳු මාමා ගැණ බලද්දී කඳුළු සලන්නේ  
බිමට එබෙන්නේ

හරි පුදුමයි මිහිකතගේ දෝත රැඳී තරු කැටයක් සිහින දකින්නේ  
මවක් හොයන්නේ

එදා පිපුණු තෙළුම් මලක පෙති ගෙන සුව යන සදා සුවද කවින්නේ  
හැඩත් බලන්නේ

මනු ලෝකේ මවක් කුසේ තබා සෙමෙන් නිදි කරවා මාස ගෙවන්නේ  
මගත් බලන්නේ

පොසොත් සඳත් මොදු වෙලා සඳකැත් මිහිමත දිලෙනා ඇය නැළුවෙන්නේ  
එළිය බලන්නේ



පැබැඳීම:  
වසන්තා විජේවර්ධන  
පරත් සිංහල පාසල



“මම රාජ කුමාරයෙක් නෙවේ. මම හංමී කොල්ලෙක්!”

ලංකාවේ මේ වන විට වාර්තා පිට වාර්තා තබමින් නිර්ගත වන ශ්‍රී ලාංකික අපේ ඉතිහාසය පිළිබඳ මතකය ඉතරාවලෝභනය කරන සොදුරු සිනමා සිත්තම

ඔක්තෝම්බර් 6 වන ඉරිදා සවස 3.00ට  
Como හි Cygnet Cinema හි දී

(16, Preston Street, Como, WA6152)

ප්‍රවේශයන්: \$20 (Adult), \$15 (Child – up to 15 years)

විකිට්: සන්තෝ/දිල්හනි (0406715310/61012979)

වත්තා (94980963)

වරේ (92595154/0422382517)

තුර්ත (61438128/0412902544)

බණ්ඩා (94987867/0427475070)

පුද්ද (94579295/0425047992)

දිනක් (93584301/0425246501)

පද්ම (0452613357)

සංවිධානය: පරත් සිංහල පාසල

# අපේ දැක්ම Our Vision

බවහිර  
ඔස්ට්‍රේලියාවේ  
බහුසංස්කෘතික  
රාමුව තුළ සිංහල  
භාෂාවේ, සිංහල  
සංස්කෘතික  
උරුමයේත්  
ගුණප්‍රවෘත්ති සලකුණ  
වීම



## නව අධ්‍යයන වසරකට සැලසුම් සහිතව

මෙසේ අපි පිය නගමු .....

2013-2014 නව අධ්‍යයන වර්ෂය සඳහා පාසල ආරම්භ වූයේ ජූලි 28 වන දිනටය. මේ වසරේදීත් දෙවන වරට පාසල වාර්ෂික සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම පාසල කමිටුව හා ගුරු මණ්ඩලය අතින් සිදුවිය. එහි මෙම වසර තුළ ක්‍රියාත්මක කිරීමට අපේක්ෂිත අධ්‍යයන, පරිපාලනමය හා මූල්‍ය සම්පාදන වැඩසටහන් අන්තර්ගත අතර එම සැලැස්ම දෙමව්පියන්ට නිකුත් කිරීම අගෝස්තු 25 දා පැවති ගුරු දෙගුරු රැස්වීමේදී සිදුවිය. මෙම රැස්වීමට දෙමව්පියන් 75% පමණ සහභාගිවීම සුවිශේෂී වූ අතර පාසල වාර්ෂික සැලැස්ම සිංහල හා ඉංග්‍රීසි භාෂාවලින් මේ වන විටත් පාසල වෙබ් අඩවියේ ([www.perthsinhalaschool.org.au](http://www.perthsinhalaschool.org.au)) ඇතුළත් කර ඇත.

<p><b>Vision</b></p> <p>To be the utmost symbol of Sinhala Language and the Sinhala cultural heritage in Western Australia within the frame of multiculturalism</p> <p><b>Mission</b></p> <p>To realize our vision by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fostering Sinhala language skills of our students in the spheres of reading, speaking, writing and listening</li> <li>Propagating the Sinhala Cultural Heritage among our students through School activities and participation in culturally important events to nurture and preserve cultural traditions, values and customs</li> <li>Networking with diverse organizations, associations and individuals in a multi cultural society to create a win-win state of affairs</li> <li>Creating a strong sustainable environment in the School through preserving our values, investments in education and outreach</li> </ul>	<p><b>Coordinator's Message</b></p> <p>Dear Parents,</p> <p>"Excellence through Passion" is the motto of our School. We always exert our maximum effort to continuously develop the School. Perth Sinhala School (PSS) which was commenced by Mrs Nellie Gunasekera in 1997 with five students, is currently an educational institute with seven classes. Having a 16 years of history, existence of a dedicated team of teachers, having an annually appointed management committee and a school community including parents who contribute in maximum possible manner towards the development of the School are the real strengths of PSS.</p> <p>However, the real development of the School will take place only if Sinhalese language becomes a close language to our children of the School and they become sensitive citizens having Sinhalese cultural values. In this year, we provide the priority to create an interactive teaching and learning environment. In promoting this, we use activity books as well as modern technological aids for teaching and learning. Thus, we as the teachers request from you to pursue your children to complete activities given for homework as well as to encourage them to speak in Sinhalese at home.</p> <p>It is the best service you can render to the School when it is moving towards "Excellence through Passion"</p> <p>Dr. K. A. N. Dilhani Coordinator (2013/2014)</p>	<p><b>2013/2014 Annual Plan</b></p> <table border="1"> <tr> <td>July – September 2013 (2013/2014 Academic Year- Term I)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Educating school community about the Annual Plan</li> <li>Releasing Strategic Plan (2013/2014)</li> <li>Teacher training on using Interactive Panels</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-4th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>October – December 2013 (2013/2014 Academic Year- Term II)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siri Parakum Movie (6th October)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>Releasing the book about School history</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-5th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>January – April 2014 (2013/2014 Academic Year- Term III)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Music workshop through Children Aesthetic Centre (18th-30th Jan)</li> <li>Paying tribute to parents-Concert (1st Feb)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>New year customs (6th Apr)</li> <li>Teacher training</li> <li>Newsletter-6th issue</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>April – June 2014 (2013/2014 Academic Year- Term IV)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Inter Wesak celebration</li> <li>Prize giving</li> <li>Poson programme</li> <li>Annual General Meeting</li> <li>Newsletter- 7th issue</li> </ul> </td> </tr> </table>	July – September 2013 (2013/2014 Academic Year- Term I)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Educating school community about the Annual Plan</li> <li>Releasing Strategic Plan (2013/2014)</li> <li>Teacher training on using Interactive Panels</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-4th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul>	October – December 2013 (2013/2014 Academic Year- Term II)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siri Parakum Movie (6th October)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>Releasing the book about School history</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-5th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul>	January – April 2014 (2013/2014 Academic Year- Term III)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Music workshop through Children Aesthetic Centre (18th-30th Jan)</li> <li>Paying tribute to parents-Concert (1st Feb)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>New year customs (6th Apr)</li> <li>Teacher training</li> <li>Newsletter-6th issue</li> </ul>	April – June 2014 (2013/2014 Academic Year- Term IV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inter Wesak celebration</li> <li>Prize giving</li> <li>Poson programme</li> <li>Annual General Meeting</li> <li>Newsletter- 7th issue</li> </ul>
July – September 2013 (2013/2014 Academic Year- Term I)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Educating school community about the Annual Plan</li> <li>Releasing Strategic Plan (2013/2014)</li> <li>Teacher training on using Interactive Panels</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-4th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul>									
October – December 2013 (2013/2014 Academic Year- Term II)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siri Parakum Movie (6th October)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>Releasing the book about School history</li> <li>Developing school policies</li> <li>Newsletter-5th issue</li> <li>Preliminary plans to establish Children Aesthetic Centre</li> </ul>									
January – April 2014 (2013/2014 Academic Year- Term III)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Music workshop through Children Aesthetic Centre (18th-30th Jan)</li> <li>Paying tribute to parents-Concert (1st Feb)</li> <li>Organizing competitions</li> <li>New year customs (6th Apr)</li> <li>Teacher training</li> <li>Newsletter-6th issue</li> </ul>									
April – June 2014 (2013/2014 Academic Year- Term IV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inter Wesak celebration</li> <li>Prize giving</li> <li>Poson programme</li> <li>Annual General Meeting</li> <li>Newsletter- 7th issue</li> </ul>									

www.perthsinhalaschool.org.au      Our postal address: PO Box 474, Maddington, WA 6089      perthsinhalaschool@yahoo.com.au

## “සිරි පැරකුම්” විත්‍යවයේ ප්‍රථම ප්‍රවේශ පත නිකුත් කළ මොහොත

මසක් වැනි කෙටි කලකින් සාර්ථකව අලෙවි කළ හැකිවූ සිරි පැරකුම් විත්‍යවයේ ප්‍රථම ප්‍රවේශ පත පාසල සභාපතිතුමා අලෙවි කළේ Mitsubishi සමාගමේ කළමනාකරු කපිල කරණාරත්න මහතාටය. කරණාරත්න මහත්මියද පහත ආකාරයේ දැක්වේ. එය සිදුවූයේ අගෝස්තු 17 දින පර්ත් ශ්‍රී ලංකා ධෞද්ධ විහාරස්ථානයේදීය. ප්‍රවේශ පත අලෙවි කිරීමේ කටයුතු සම්බන්ධීකරණය කළ අප කමිටු සාමාජික ප්‍රදීප් කැලලපන මහතාටත්, ප්‍රවේශ පත අලෙවි කිරීමට මේ දැක්වා සහාය වූ ශ්‍රී සියළු කමිටු සාමාජිකයන්, ගුරු මහත්මන්, හා දෙමව්පියන්ටත් අපෙන් තුනි!



# අපේ අගයන් Our Values

- අවංකභාව
- ගරු කිරීම
- භාගකත්වය
- නව්‍යතා
- අඛණ්ඩ සබඳතා

### සැබෑ වූ සිහිනය

2013 මාර්තු මස පැවැත්වූ ළමා කලා මංගල්යය “මුතු කැට වැස්ස” ප්‍රසංගයෙන් උපත ගත් ශුද්ධ ආදායම් පාසලට අවශ්‍ය ප්‍රාග්ධන පහසුකම් සඳහා ආයෝජනය කළේ පසුගිය අධ්‍යයන වසර තුළ අප දුටු සිහින සැබෑ කරමිනි. එම මුදල් ආයෝජනය කර මිලට ගත් Interactive LED Panel, Projector and Projection Screen හා Notebook Computer යන උපකරණ පාසලේ ඉගෙනුම් හා ඉගැන්වීම් කටයුතු සඳහා යොදා ගැනීම මෙම වාරයේදී සිදුවිය. එසේම අප දහම් පාසලෙන් කළ යෝජනාව මත ප්‍රාථමික ශ්‍රේණි සඳහා අවශ්‍ය මේස හා පුටු සඳහාද \$8000 ආසන්න ආයෝජනයක් කිරීමට අපට හැකිවිය.

අගෝස්තු 25 දින Interactive Panel භාවිතය පිළිබඳ දෙවන වැඩමුළුව පාසල සම්බන්ධීකාරකගේ මැදිහත් වීමෙන් පාසලේ ගුරු මහත්මීන්ට පැවැත්වූ අතර සැප්තැම්බර් 1 දා සිට පන්තිවල ක්‍රියාකාරකම් සඳහා මෙම අන්තර් ක්‍රියාකාරී පුවරුව භාවිතා කිරීමට හැකිවීම පාසලට සැබෑ කරගත හැකිවූ සිහිනයකි.



### මාගේ දේශයට පහ පෙවූ අපේ දරුවෝ

අගෝස්තු 10 දා පවත් කී පැවැත්වූ “අහසයි ඔබ මට” ප්‍රසංගයේදී මාගේ හෘදය ... මාගේ දේශය ගීතයට විශාරද දීපිකා ප්‍රියදර්ශනී ගායන ශිල්පිනිය සමඟ සම්බන්ධවන්නට අපේ දරුවන්ට මහඟු අවස්ථාවක් ලැබිණි. විශේෂයෙන්ම මෙම ගීතය 2012 රාජ්‍ය සංගීත සංගීත සම්මාන උළෙලේදී වසරේ හොඳම ගීතයට හිමි සම්මානය දිනා තිබුණි.



# මුතු කැටි ප්‍රමා සමාජයේ ප්‍රථම දරුවන්ගේ කොදුරු තෝරා කිහිපය

පසුගිය ජුනි මස 30දා “පොසොන් උදාවයි” තේමාව යටතේ පැවැත්වූ ශිෂ්‍ය සමිතියේ ආකාරය මෙම පිටුවේ දැක්වේ.



**ප්‍රචන් ලිපිය**

**සංස්කාරක**

සේනක ද සිල්වා

**නිර්මාණය**

දිල්හානි ද සිල්වා

**කාව්‍ය සංකල්පනා**

වසන්තා විජේවර්ධන

**ආකාරය සඳහා විශේෂ සහය**

වසන්තා විජේවර්ධන

චම්බරි රාජමහත්ථි

**පාසල වෙබ් අඩවිය**

[www.perthsinhalaeschool.org.au](http://www.perthsinhalaeschool.org.au)

**වෙබ් අඩවි පරිපාලක**

ගිහාන් ගල්හේනගේ

**පාසල විද්‍යුත් තැපෑල ලිපිනය**

[perthsinhalaeschool@yahoo.com.au](mailto:perthsinhalaeschool@yahoo.com.au)

**Perth Sinhala School**

**PO Box 474**

**Maddington**

**WA6989**